



CIVERCHIA

GUIDA ALLA PREPARAZIONE DEI FILE

FILE CHECKLIST	PAG. 2
DIMENSIONI DEL FILE E MARGINI DI RIFILO	PAG. 4
MULTIPAGINA RILEGATURA: BROSSURA - FILO REFE RILEGATURA: PUNTO METALLICO - SPIRALE	PAG. 5-6
PIEGHEVOLI	PAG. 7
CARTELLE - FOLDER - SHOPPER	PAG. 8
BUSTE	PAG. 10
ROLL-UP	PAG. 11
FOTOQUADRI	PAG. 12
ADESIVI DECORATIVI PER PARETI IN KIT CONSIGLI PER L'APPLICAZIONE	PAG. 13
CALENDARI DA PARETE E DA TAVOLO	PAG. 14

PER CREARE CORRETTAMENTE I VOSTRI FILE DI STAMPA, VI CONSIGLIAMO DI SEGUIRE ATTENTAMENTE I PARAMETRI, RIPORTATI NELLE SEGUENTI ISTRUZIONI TECNICHE GENERALI. DOVE CI FOSSE UNA SEZIONE SPECIFICA DEL PRODOTTO (ES. FOTOQUADRI, SHOPPER, ECC...) VI PREGHIAMO DI SEGUIRE LE INDICAZIONI IN ESSA RIPORTATE. **LA MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI RIPORTATE DI SEGUITO COMPORTERÀ, LA NON ASSUNZIONE DI RESPONSABILITÀ CIRCA IL RISULTATO DI STAMPA DA PARTE NOSTRA.**

FILE CHECKLIST

Controlla bene di aver preparato il file secondo la guida qui sotto:



COLORI

- . modalità di colore: **CMYK o Scala di Grigio, 8 Bit/Canale;**
- . profilo colore: Coated FOGRA39 (ISO 12647-2:2004);
- . tutti i prodotti a 4 colori **non devono contenere colori speciali o pantone**, per evitare di incorrere in errori nella riproduzione cromatica.

CONVERTI SEMPRE IN CMYK

RICORDA SEMPRE DI LAVORARE DA SUBITO I TUOI FILE IN CMYK O COMUNQUE DI CONVERTIRLI PRIMA DI INVIARLI IN STAMPA, COSÌ VEDRAI IL REALE RISULTATO CROMATICO.

GESTIONE DEL COLORE NERO

- . **TESTI O LINEE:** devono essere sempre create in **nero puro** (C 0%, M 0%, Y 0%, K 100%); in caso il nero non fosse tale potrebbero verificarsi imprecisioni di registro.

In base al gusto personale è consentito mischiare percentuali di altri colori finché non si raggiunga la copertura massima di colore prevista, ovvero non superiore al 200%, per esempio:

Ciano 30% + Magenta 30% + Giallo 30% + Nero 100% = 190%

FORMATO FILE

File di stampa in formato **PDF, JPG** oppure **TIF**.

I file vanno inviati **numerati in sequenza di stampa** ad eccezione di:

- **stampati rilegati** (*libri, riviste, cataloghi, etc.*);

Per questi prodotti richiediamo un file **PDF a pagine singole**.

FORMATO CONSIGLIATO

Inviare **PDF singoli** oppure PDF multipagina a pagina singola. **NON SONO ACCETTATI FILE PDF CON PAGINE AFFIANCATE.**

RISOLUZIONE DEI FILE

- . prodotti del **GRANDE FORMATO** (dal formato A2 in su):
da 150 fino a 200 dpi;
- . per tutti gli altri prodotti: **300 dpi.**

FONTS

Evitare in ogni caso scritte di corpo inferiore ai **5 pt** e **convertire tutti i testi in tracciato o incorporarli nel documento.**

DISTANZA DI SICUREZZA

Per evitare problemi in fase di rifilo è necessario mantenere la grafica ad una distanza minima dal bordo di taglio di **5 mm** per i prodotti del **PICCOLO FORMATO** e **25 mm** per il **GRANDE FORMATO**.

INVIO DEL FILE

Sugeriamo sempre la compressione dei file prima dell'invio (consigliamo il **formato ZIP**) per evitare problemi con le estensioni.



Per generare il tuo file di stampa in modo semplice, veloce e sicuro, segui le indicazioni riportate sopra.



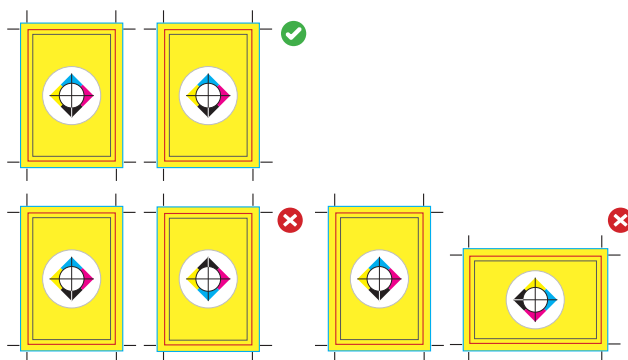
Se hai ancora dubbi su come preparare il file invia una e-mail a: **stampa@artigrafciverchia.it**. Un tecnico specializzato prenderà in carico la tua richiesta.

SPESORE DELLE LINEE

- . per **linee in positivo** (linee scure su sfondo chiaro) si deve considerare uno spessore di almeno **0,25 pt.**
- . per **linee in negativo** (linee chiare su sfondo scuro) lo spessore deve essere di almeno **0,5 pt.**
- . **Importante:** se si vogliono rimpicciolire i motivi grafici, assicurarsi che le linee non si assottiglino eccessivamente.

FRONTE RETRO

Per gli ordini fronte/retro (o bifacciali) orientare entrambe le pagine nello stesso verso:



Importante:

- tutte le scritte devono essere convertite in tracciati/vettori
- i livelli non sono ammessi
- non creare documenti PDF con rotazione delle pagine
- commenti e campi form non sono consentiti
- sistemi di cifratura (es. password) non sono consentiti
- commenti OPI non sono consentiti
- curve di trasferimento non sono consentite
- controllare i file attivando la funzione di simulazione delle sovrastampe

SOVRASTAMPA

Per evitare risultati cromatici imprevisti, visualizza i documenti con la simulazione della sovrastampa attiva in modo da verificare che gli elementi grafici sovrapposti siano effettivamente in sovrastampa o foratura.

ATTENZIONE: il bianco in sovrastampa scompare!



Per generare il tuo file di stampa in modo semplice, veloce e sicuro, segui le indicazioni riportate sopra.



Se hai ancora dubbi su come preparare il file invia una e-mail a: **stampa@artigrafheciverchia.it**. Un tecnico specializzato prenderà in carico la tua richiesta.

FILE CREATI CON APPLICAZIONI DI ELABORAZIONE IMMAGINI (PHOTOSHOP®)

I file generati con i programmi di elaborazione immagini, possono essere forniti anche nei formati **JPG** o **TIF**.

Inoltre:

- . non devono contenere livelli ulteriori allo sfondo;
- . non devono contenere canali alfa;
- . non devono contenere tracciati di ritaglio.

File JPG

- . utilizzare solo il formato standard JPG;
- . salvare con qualità massima e linea di base standard;
- . non devono contenere tracciati di ritaglio.

File TIF:

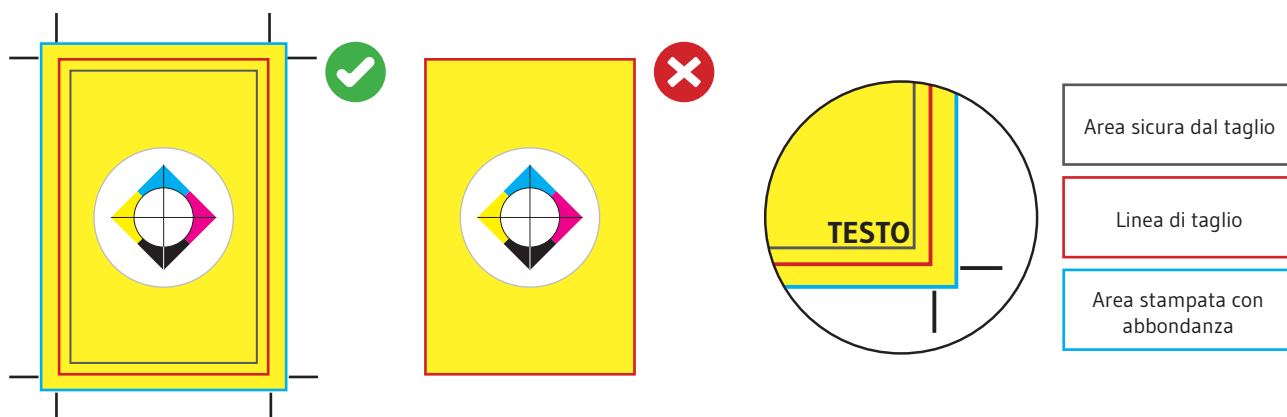
- . non devono contenere livelli ulteriori allo sfondo;
- . non devono contenere canali alfa;
- . non devono contenere tracciati di ritaglio.

DIMENSIONI DEL FILE E MARGINI DI RIFILO

(ABBONDANZE E SEGNI DI TAGLIO)

TAGLIO QUADRATO

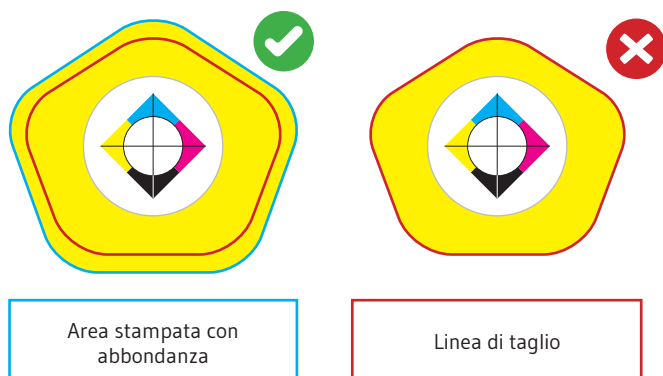
Creare i file di stampa con i segni di taglio corrispondenti al **formato ordinato** (non verranno accettati file in scala). Inoltre il file deve sempre contenere un **abbondanza di almeno 2 mm per lato** (abbondanza consigliata **5 mm**), in tutti i prodotti del **PICCOLO FORMATO** (volantini, pieghevoli, biglietti da visita, cartoline, inviti, ecc.). Mentre abbondanza di **25 mm per lato** per tutti i prodotti del **GRANDE FORMATO** (roll-up, banner, poster, ecc...). Tutti i file devono essere consegnati con i **segni di taglio indicati** (crocini di ritaglio).



Esempio: Misura del formato ordinato (21x29,7 cm) file inviato con abbondanza (22x30,7 cm)

TAGLIO SAGOMATO

Impostare il file di taglio su un livello chiamato "CutContour", definendolo con tinte piatte dedicate e in sovrastampa, mentre la grafica va impostata su un livello chiamato "Layout" che deve **contenere un abbondanza di almeno 2 mm** (abbondanza consigliata **5 mm**).



Importante:

- non sono accettati file PDF con pagine affiancate.
- inserire i segni di rifilo
- i file devono già essere nella misura corretta e con almeno 2 mm di abbondanza
- controllare i file attivando la funzione di simulazione delle sovrastampe



Per generare il tuo file di stampa in modo semplice, veloce e sicuro, segui le indicazioni riportate sopra.



Se hai ancora dubbi su come preparare il file invia una e-mail a: stampa@artigrafheciverchia.it. Un tecnico specializzato prenderà in carico la tua richiesta.

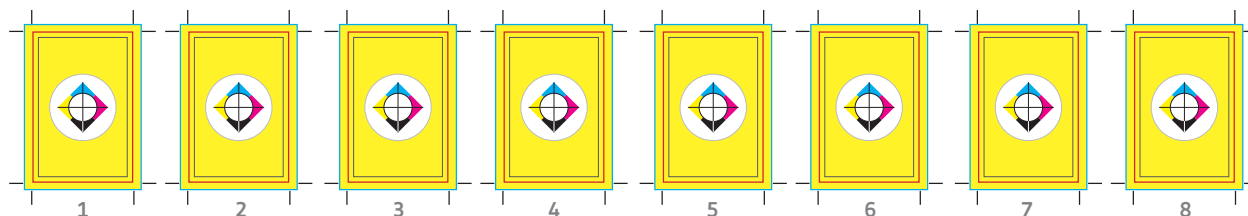
MULTIPAGINA

RILEGATURA: BROSSURA - FILO REFE

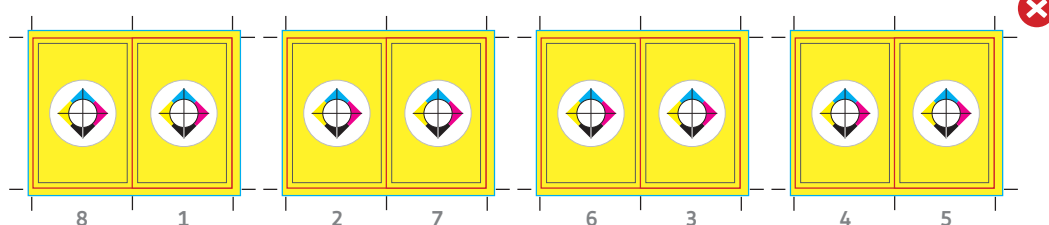
Il file deve essere impostato con i **segni di taglio corrispondenti al formato ordinato** e deve sempre contenere un **abbondanza di almeno 2 mm** (abbondanza consigliata **5 mm**). **Inviare due file separati, uno per la copertina ed uno per l'interno che sarà un unico pdf a pagine singole.** (No affiancate o montate per la stampa).

Qui sotto un esempio per una rivista di 8 pagine più copertina.

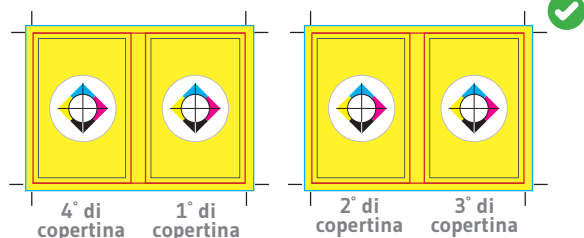
INTERNO



INTERNO



COPERTINA



Importante:

- non sono accettati file PDF con pagine affiancate.
- inserire i segni di rifilo
- i file devono già essere nella misura corretta e con almeno 2 mm di abbondanza
- controllare i file attivando la funzione di simulazione delle sovrastampe

DORSO

Il calcolo del dorso verrà visualizzato in fase di ordine.

Per verificare lo spessore del dorso di cataloghi o riviste in millimetri il calcolo è il seguente:

(grammatura della carta X numero delle pagine-facciate / 2000 X moltiplicatore carta patinata) + spessore brossura

Il nostro reparto tecnico **effettuerà comunque un controllo** per l'esattezza della misura ed eventualmente verrete ricontattati per effettuare delle modifiche.

Variabili:

moltiplicatore carta patinata Lucida: 0,8

moltiplicatore carta patinata Opaca: 1,0

spessore brossura Fresata: +1,0 mm

spessore brossura Filorefe: +1,5 mm

Esempio:

96 pagine (facciate interne del catalogo) con carta 130 gr. patinata opaca, rilegato con brossura Filorefe
 $(130 \times 96 / 2000 \times 1,0) + 1,5 = 7,74$ mm



Per generare il tuo file di stampa in modo semplice, veloce e sicuro, segui le indicazioni riportate sopra.



Se hai ancora dubbi su come preparare il file invia una e-mail a: **stampa@artigrafciverchia.it**. Un tecnico specializzato prenderà in carico la tua richiesta.

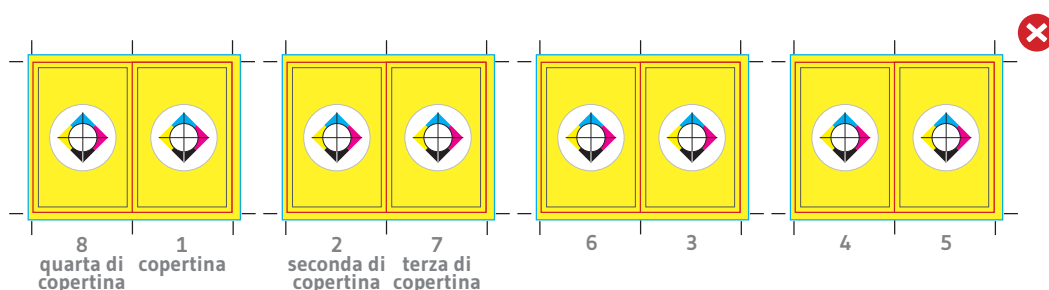
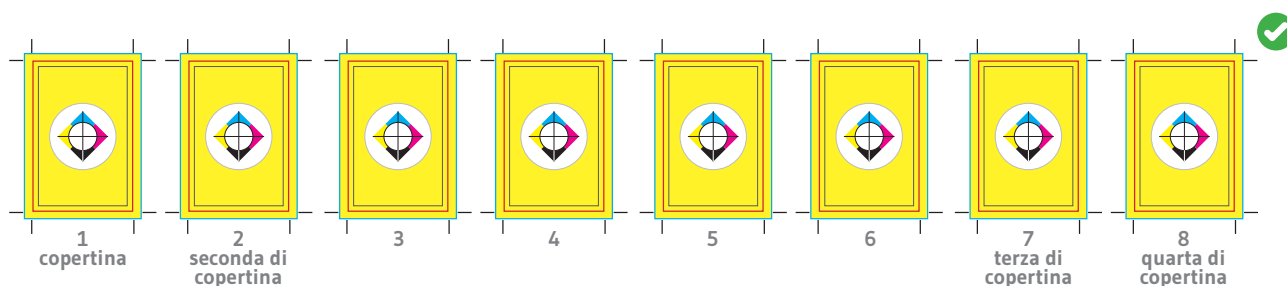
MULTIPAGINA

RILEGATURA: PUNTO METALLICO - SPIRALE

Il file deve essere impostato con i **segni di taglio corrispondenti al formato ordinato** e deve sempre contenere un **abbondanza di almeno 2 mm** (abbondanza consigliata **5 mm**).

Inviare un unico pdf a pagine singole. (No affiancate o montate per la stampa).

Qui sotto un esempio per una rivista di 8 pagine punto metallico.



NUMERO DI PAGINE / FACCIATE O FOGLI

Un foglio di carta contiene 2 pagine / facciate: una per il fronte e una per il retro. **Le pagine bianche devono essere inserite all'interno del file.**

Importante:

- non sono accettati file PDF con pagine affiancate.
- inserire i segni di rifilo
- i file devono già essere nella misura corretta e con almeno 2 mm di abbondanza
- controllare i file attivando la funzione di simulazione delle sovrastampe



Per generare il tuo file di stampa in modo semplice, veloce e sicuro, segui le indicazioni riportate sopra.



Se hai ancora dubbi su come preparare il file invia una e-mail a: stampa@artigrafheciverchia.it. Un tecnico specializzato prenderà in carico la tua richiesta.

PIEGHEVOLI

LEGENDA

- COPERTINA DEL PIEGHEVOLE CHIUSO
- RETRO DEL PIEGHEVOLE CHIUSO

Il file deve essere impostato con i segni di taglio corrispondenti al formato ordinato. Inoltre il file deve sempre contenere un **abbondanza di almeno 2 mm** (abbondanza consigliata **5 mm**). **NON INVIARE LE ANTE SINGOLE COME FILE SEPARATI O PAGINE.**

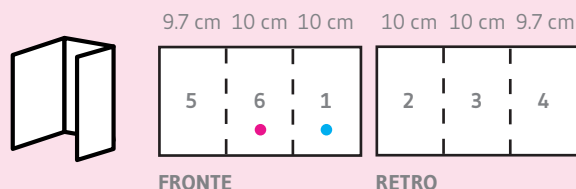
Qui di seguito la lista delle pieghe disponibili.

ATTENZIONE ALLA MISURA DELLE ANTE!

Per la piega a tre ante a finestra è consigliato fare l'anta che piegata sarà all'interno, più corta di 1/2 mm.

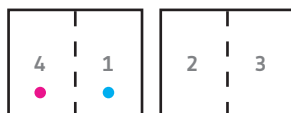
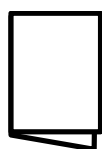
ESEMPIO

Per un formato aperto 21x29.7 cm le ante saranno così calcolate:



PIEGHEVOLE A 2 ANTE PIEGA A METÀ

Entrambe le ante misurano uguali

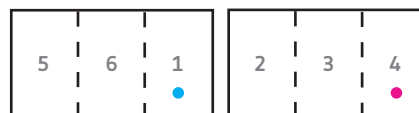
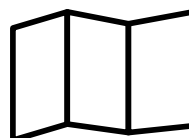


FRONTE

RETRO

PIEGHEVOLE A 3 ANTE PIEGA A ZIG ZAG

Tutte le ante misurano uguali

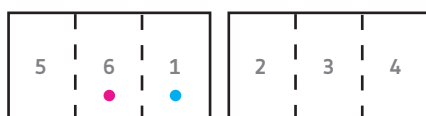
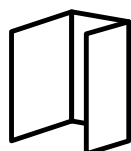


FRONTE

RETRO

PIEGHEVOLE A 3 ANTE PIEGA A PORTAFOGLIO

Le ante n. 5 (fronte) e 4 (retro) devono misurare 2 mm in meno rispetto le altre

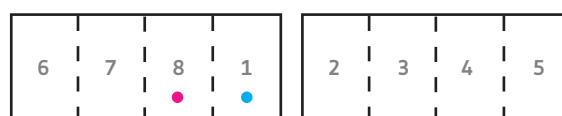
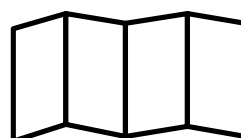


FRONTE

RETRO

PIEGHEVOLE A 4 ANTE DOPPIE PARALLELE

Tutte le ante misurano uguali



FRONTE

RETRO



Per generare il tuo file di stampa in modo semplice, veloce e sicuro, segui le indicazioni riportate sopra.



Se hai ancora dubbi su come preparare il file invia una e-mail a: stampa@artigrafheciverchia.it. Un tecnico specializzato prenderà in carico la tua richiesta.

CARTELLE - FOLDER - SHOPPER

Scaricare **SEMPRE** dal nostro sito il template relativo al prodotto ordinato e usarlo come base per posizionare la grafica. Sarà così più facile creare correttamente il file esecutivo per la stampa.

Importante per un corretto file di stampa:

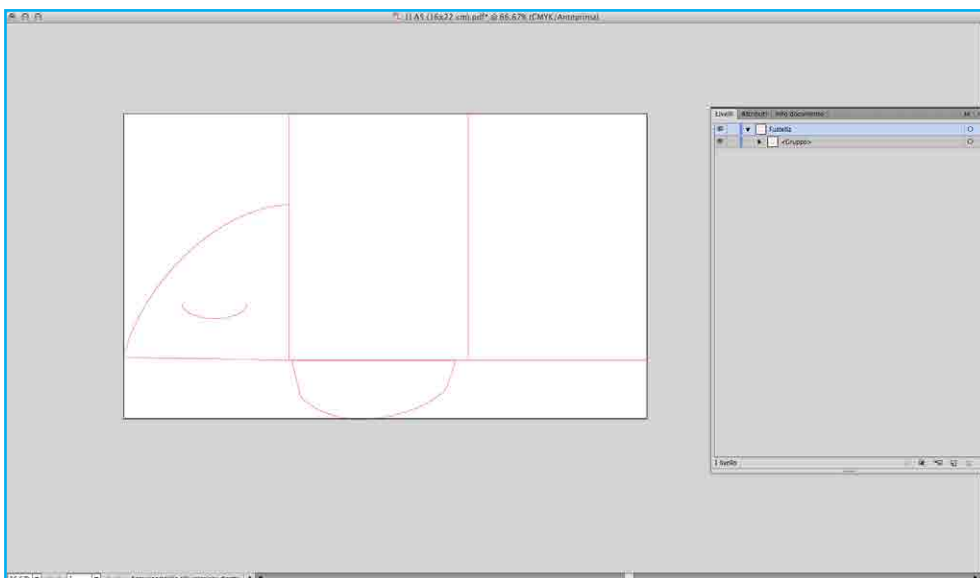
- **NON** modificare le dimensioni della tavola da disegno quando si inserisce la grafica sul template scaricato
- aggiungere **almeno 2 mm di abbondanza per lato** oltre il disegno della fustella (abbondanza consigliata **5 mm**)
- nel caso di immagini al vivo, accertati che si estendano su tutta l'area delimitata dal margine di abbondanza; in questo modo eviterai che dopo il taglio rimangano degli antiestetici margini bianchi
- la **distanza dei testi** dalla linea di taglio deve essere di almeno **5 mm**.
- **posizionare la grafica su un altro livello e posizionarlo sotto la fustella.**

SOVRASTAMPA

Per evitare risultati cromatici imprevisti, visualizza i documenti con la simulazione della sovrastampa attiva in modo da verificare che gli elementi grafici sovrapposti siano effettivamente in sovrastampa o foratura.

ATTENZIONE: il bianco in sovrastampa scompare!

1. Aprire il template scaricato con un programma di grafica

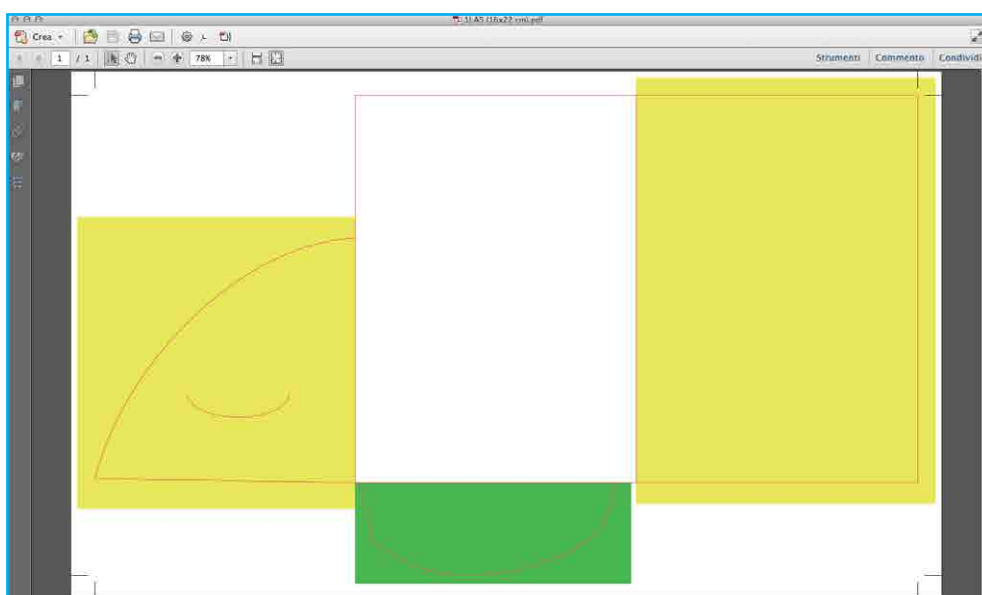
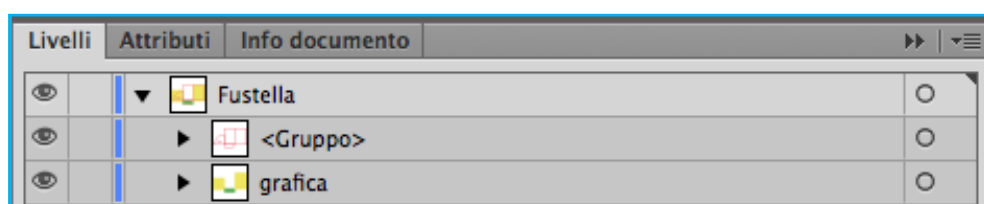
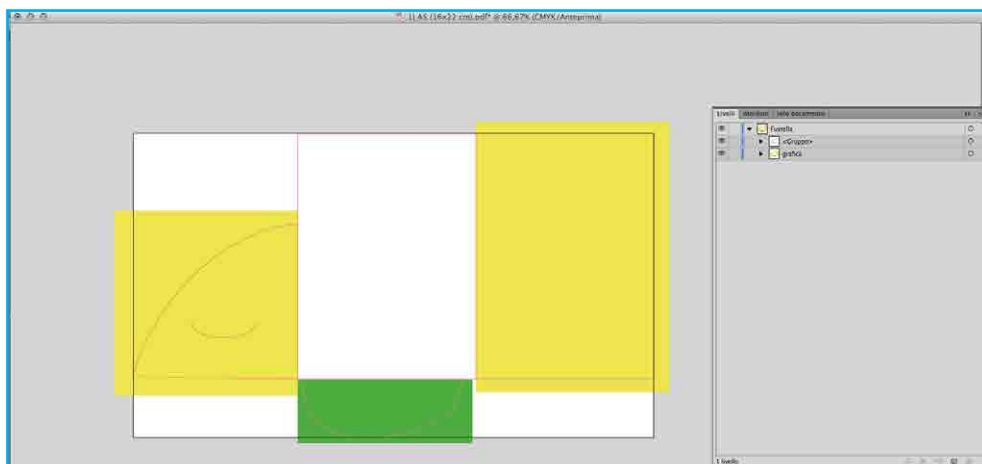


Per generare il tuo file di stampa in modo semplice, veloce e sicuro, segui le indicazioni riportate sopra.



Se hai ancora dubbi su come preparare il file invia una e-mail a: **stampa@artigrafheciverchia.it**. Un tecnico specializzato prenderà in carico la tua richiesta.

2. Creare un nuovo livello, posizionarlo sotto quello della fustella, inserire la propria grafica con abbondanze e salvare in formato PDF.



Per generare il tuo file di stampa in modo semplice, veloce e sicuro, segui le indicazioni riportate sopra.



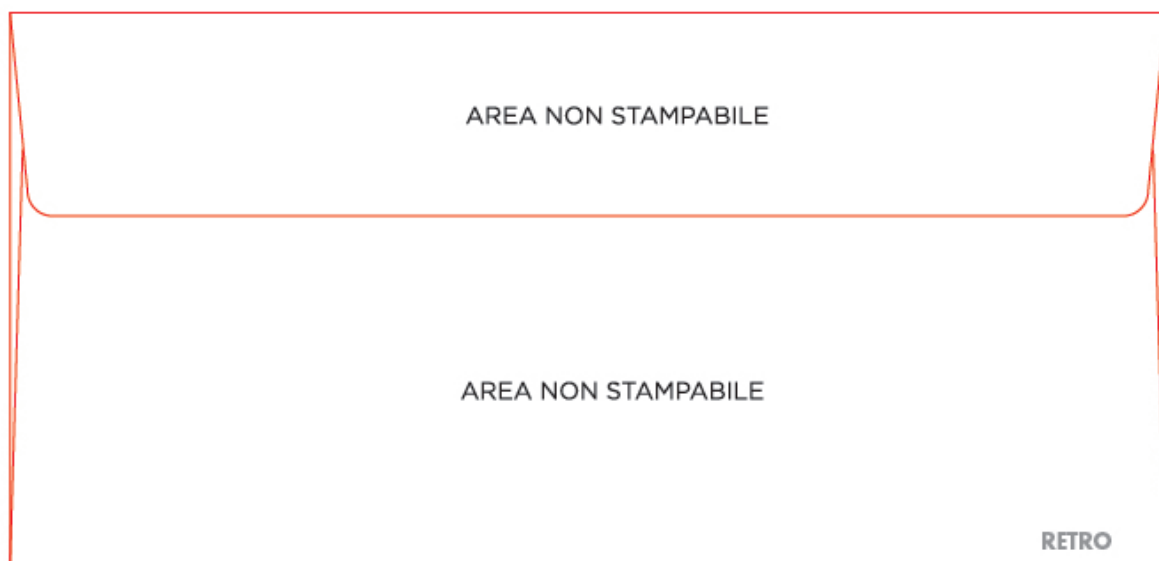
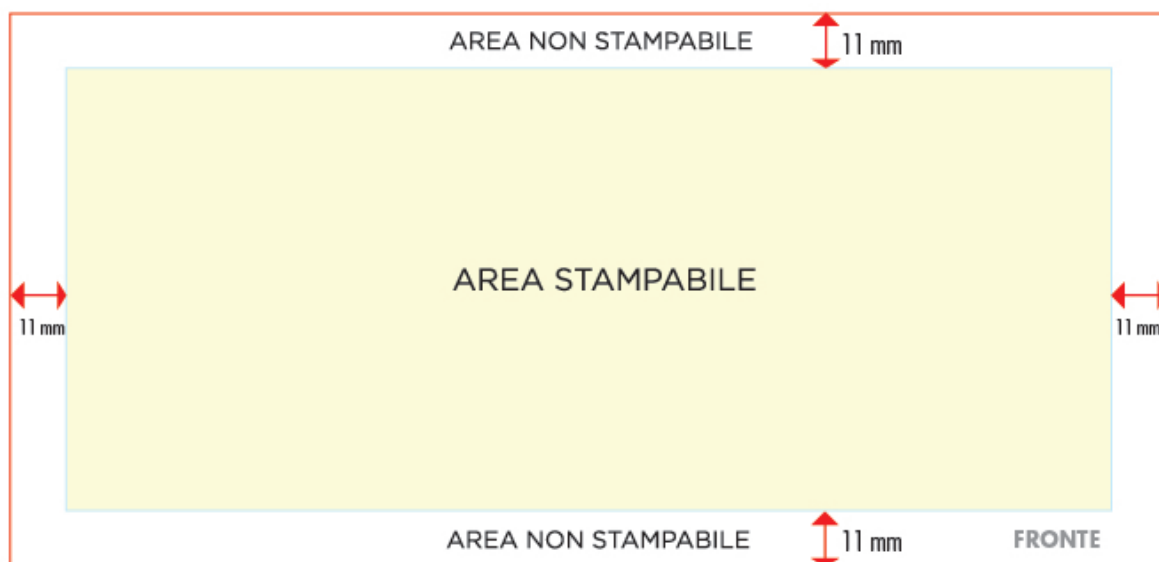
Se hai ancora dubbi su come preparare il file invia una e-mail a: **stampa@artigrafheciverchia.it**. Un tecnico specializzato prenderà in carico la tua richiesta.

BUSTE

Le buste vengono stampate a colori o bianco e nero, solo fronte con testo e logo personalizzati.

La stampa delle buste necessita di 11 mm di distanza da tutti i margini. La patella non è stampabile.

La stampa al vivo (fino ai margini) non è compatibile con il prodotto BUSTE acquistabili online.



Per generare il tuo file di stampa in modo semplice, veloce e sicuro, segui le indicazioni riportate sopra.



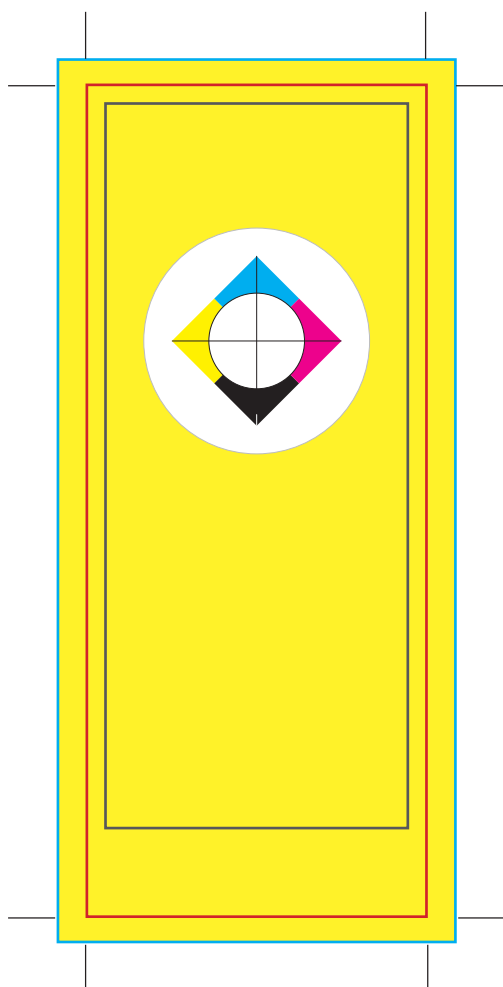
Se hai ancora dubbi su come preparare il file invia una e-mail a: stampa@artigrafheciverchia.it. Un tecnico specializzato prenderà in carico la tua richiesta.

ROLL-UP

Scaricare **SEMPRE** dal nostro sito il template relativo al prodotto ordinato e usarlo come base per posizionare la grafica. Sarà così più facile creare correttamente il file esecutivo per la stampa.

Importante per un corretto file di stampa:

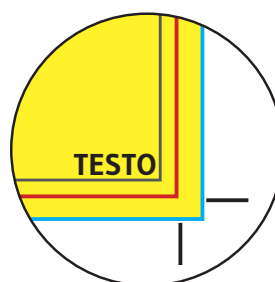
- **NON** modificare le dimensioni della tavola da disegno quando si inserisce la grafica sul template scaricato
- chiudere un pdf rapporto **1:1** con **25 mm** di abbondanza e segni di rifilo.
- risoluzione file: da **150 a 200 dpi**.
- la **distanza dei testi** dalla linea di taglio deve essere di almeno **40 mm**.
- il tratto minimo stampabile è di **0,5 pt**.



Formato file roll-up
e linea di taglio

Area sicura:
inserire la grafica e i testi
all'interno di essa:
40/40/40/150 mm
dai lati del documento

Le eventuali immagini di fondo
devono continuare anche sui lati
esterni del roll-up di almeno 25 mm



Area sicura dal taglio

Linea di taglio

Area stampata con
abbondanza



Per generare il tuo file di stampa
in modo semplice, veloce e sicuro,
segui le indicazioni riportate sopra.



Se hai ancora dubbi su come
preparare il file invia una e-mail a:
stampa@artigrafheciverchia.it.
Un tecnico specializzato prenderà in
carico la tua richiesta.

FOTOQUADRI

DIMENSIONE DEL FILE DA CONSEGNARE

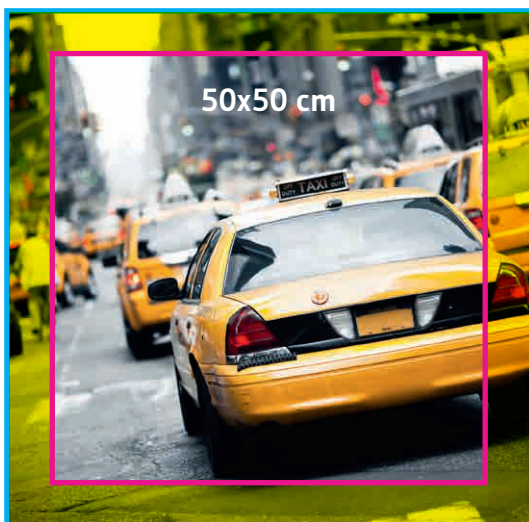
Dimensione ordinata + **50 mm** per lato. L'immagine va posizionata in modo tale che riempia tutto il campo delimitato dal margine di abbondanza, in caso contrario il fotoquadro presenterà delle aree non stampate.

Esempio: se si volesse ordinare un fotoquadro formato 50x50 cm, il file che si dovrà caricare sul sito sarà formato 60x60 cm.

Importante per un corretto file di stampa:

- chiudere un **pdf** rapporto **1:1**
- risoluzione file: da **200 a 300 dpi**.
- **Attenzione:** affinché i lati del fotoquadro non presentino aree non stampate è necessario che l'immagine si estenda fino al margine di abbondanza

60x60 cm



Area in cui va
posizionata l'immagine
60x60 cm

Area in primo piano
del fotoquadro
50x50 cm

L'immagine deve continuare
anche sui lati del fotoquadro
60x60 cm

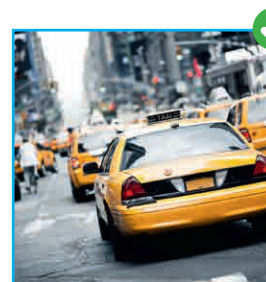
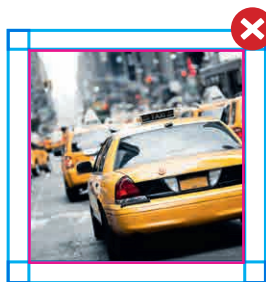
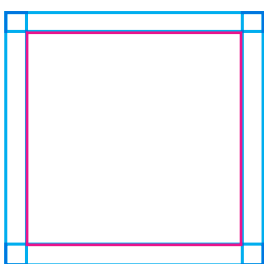


1. imposta il tuo file aggiungendo al formato scelto 50 mm per lato.

Esempio: se si volesse ordinare un fotoquadro formato 50x50 cm, il file che si dovrà caricare sul sito sarà formato 60x60 cm.

2. inserisci l'immagine in modo che copra tutta la superficie del file (in questo caso che copra i 60x60 cm);

3. chiudi un pdf rapporto 1:1 senza segni di taglio e abbondanze



Per generare il tuo file di stampa in modo semplice, veloce e sicuro, segui le indicazioni riportate sopra.



Se hai ancora dubbi su come preparare il file invia una e-mail a: **stampa@artigrafciverchia.it**. Un tecnico specializzato prenderà in carico la tua richiesta.

ADESIVI DECORATIVI PER PARETI IN KIT

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI PROCEDERE ALL'APPLICAZIONE DEGLI STICKERS

1. Aprire l'imballo e distendere i kit adesivi su una superficie piana. Lavarsi accuratamente le mani prima di procedere all'applicazione degli adesivi stessi
2. Separare l'adesivo dal supporto cercando di non toccare troppo con le dita il retro dell'adesivo.
3. Posizionare e appoggiare lo sticker con la parte adesiva sulla superficie da decorare.
4. Passare **CON DECISIONE** una spatola in gomma/plastica o massaggiare con il palmo della mano sopra lo sticker, spingendo dal centro verso l'esterno.

CONSIGLI

La superficie sulla quale applichi i kit deve essere **liscia, perfettamente asciutta e pulita**.

La temperatura di applicazione ideale è tra i 18° e i 30° circa.

Se hai appena dipinto le pareti, attendi 10 giorni, in modo che la vernice si sia asciugata completamente.

Se non applichi subito gli stickers, è preferibile toglierli dall'imballo, conservarli in piano, lontano da fonti di calore, freddo o umidità, ad una temperatura tra i 18° e i 30° circa.

Se intendi ridipingere la cameretta prima di applicare i kit, ti consigliamo di utilizzare una vernice di buona qualità e traspirante, perché evita la formazione di umidità sulle pareti e contiene basse percentuali di silicone, garantendo un'aderenza ottimale degli stickers alle pareti.

Gli stickers consegnati sono removibili. **Non ci riteniamo responsabili in caso di eventuali danni di qualsiasi natura alla superficie sottostante l'adesivo.**



Per generare il tuo file di stampa in modo semplice, veloce e sicuro, segui le indicazioni riportate sopra.



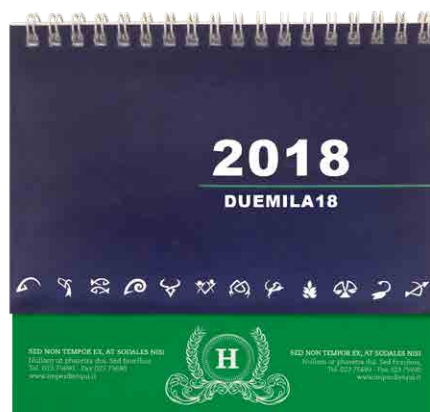
Se hai ancora dubbi su come preparare il file invia una e-mail a: **stampa@artigrafheciverchia.it**. Un tecnico specializzato prenderà in carico la tua richiesta.

CALENDARI DA PARETE E DA TAVOLO

Scaricare **SEMPRE** dal nostro sito il template relativo al prodotto ordinato e usalo come base per posizionare la grafica. Sarà così più facile creare correttamente il file esecutivo per la stampa.

.Importante per un corretto file di stampa:

- **NON modificare le dimensioni della tavola da disegno quando si inserisce grafica**
- risoluzione file: a **300 dpi**
- i file vanno inviati in **CMYK** (ciano, magenta, giallo, nero) assegnando il profilo colore **Fogra 39**. Le immagini in RGB o con colori PANTONE saranno convertite in automatico con un profilo di separazione standard.
- la **distanza dei testi** dalla linea di taglio nei **calendari da parete** deve essere di almeno **5 mm dai lati esterni ed inferiore e 15 mm dal lato superiore**
- la **distanza dei testi** dalla linea di taglio nei **calendari da tavolo** deve essere di almeno **5 mm dai lati esterni ed inferiore e 10 mm dal lato superiore**
- chiudere un **pdf** rapporto **1:1** con **10 mm di abbondanza e segni di rifilo**



Area sicura:
inserire la grafica e i testi all'interno di essa:
5/5/5/10 mm
dai lati del documento

Linea di taglio

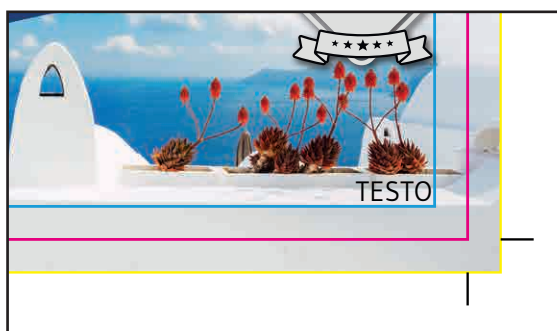
Area visibile stampata
con abbondanza



Per generare il tuo file di stampa in modo semplice, veloce e sicuro, segui le indicazioni riportate sopra.



Se hai ancora dubbi su come preparare il file invia una e-mail a: stampa@artigrafheciverchia.it. Un tecnico specializzato prenderà in carico la tua richiesta.



Per generare il tuo file di stampa in modo semplice, veloce e sicuro, segui le indicazioni riportate sopra.



Se hai ancora dubbi su come preparare il file invia una e-mail a: stampa@artigrafheciverchia.it. Un tecnico specializzato prenderà in carico la tua richiesta.